

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 februari 2019

WETSONTWERP

**tot tenuitvoerlegging van het Verdrag van
's-Gravenhage van 13 januari 2000 inzake de
internationale bescherming van volwassenen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VAN HECKE**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	5

Zie:

Doc 54 **3422/ (2018/2019):**

001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.

Zie ook:

004: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 février 2019

PROJET DE LOI

**de mise en œuvre de la Convention de La
Haye du 13 janvier 2000 sur la protection
internationale des adultes**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Stefaan VAN HECKE**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion des articles et votes	5

Voir:

Doc 54 **3422/ (2018/2019):**

001: Projet de loi.
002: Amendements.

Voir aussi:

004: Texte adopté par la commission.

10419

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedeke Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR	Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld	Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a	Annick Lambrecht
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
cdH	Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Theo Francken, Yoleen Van Camp
Paul-Olivier Delannois, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne Winckel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Sandrine De Crom, Katja Gabriëls, Dirk Janssens
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Véronique Waterschoot
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI	Olivier Maingain
------	------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les an- nexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 12 februari 2019.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Koen Geens, minister van Justitie, geeft aan dat dit wetsontwerp strekt tot tenuitvoerlegging van het Verdrag van 's-Gravenhage van 13 januari 2000 inzake de internationale bescherming van volwassenen.

Het gaat om een verdrag aangaande internationaal privaatrecht, en bevat een aantal regels inzake internationale bevoegdheid, toepasselijk recht, erkenning, tenuitvoerlegging en samenwerking tussen Staten die partij zijn inzake bescherming van volwassenen.

Dit Verdrag is de tegenhanger van het Verdrag van 's-Gravenhage van 19 oktober 1996 inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen. België heeft dat Verdrag reeds bekrachtigd en ten uitvoer gelegd.

De EU-overheden dringen ten eerste aan op de bekrachtiging en de tenuitvoerlegging van dit Verdrag. Momenteel is het reeds in tien EU-lidstaten in werking getreden.

De principes van dat internationale instrument vertonen grote gelijkenissen met die van het Verdrag van 's-Gravenhage van 19 oktober 1996 en zijn van toepassing op maatregelen die genomen zijn ter bescherming van meerderjarige personen die, door hun gezondheidsstatus, niet langer in staat zijn om hun vermogens- en persoonsrechtelijke belangen te beheren. Het toepassingsgebied van het Verdrag is voldoende ruim zodat het elke maatregel omvat die ertoe strekt de persoon of de goederen van een meerderjarige betrokkene te beschermen. Het is evenwel niet van toepassing op maatregelen die te maken hebben met de staat van personen, op maatregelen die reeds door andere Verdragen van internationaalprivaatrechtelijke aard worden beheerst, noch op overheidsmaatregelen van algemene aard op het gebied van gezondheidszorg.

De internationale bevoegdheidsregels en de verwijzingsregels die het Verdrag voorschrijft, hebben in principe tot gevolg dat het de autoriteiten zijn van de Staat van de gewone verblijfplaats of de nieuwe gewone verblijfplaats die bevoegd zijn. Deze autoriteiten passen hun eigen nationaal recht toe.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 12 février 2019.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Koen Geens, ministre de la Justice, indique que ce projet de loi concerne la mise en œuvre de la Convention de La Haye du 13 janvier 2000 sur la protection internationale des adultes.

Il s'agit d'une Convention de droit international privé. Elle contient un certain nombre de règles de compétence internationale, de droit applicable, de reconnaissance, d'exécution et de coopération entre États parties en matière de protection des adultes.

Cette Convention est le pendant de la Convention de La Haye du 19 octobre 1996 concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection relatives aux enfants que la Belgique a déjà ratifiée et mise en œuvre.

Sa ratification et sa mise en œuvre sont vivement encouragées par les autorités de l'Union européenne. A l'heure actuelle, elle est déjà entrée en vigueur dans 10 États de l'Union européenne.

Les principes contenus dans cet instrument international présentent des convergences importantes avec les principes de la Convention de La Haye du 19 octobre 1996. Ils s'appliquent aux mesures prises en vue de protéger les personnes majeures qui ne sont plus en mesure d'assurer la gestion de leurs intérêts patrimoniaux et extrapatrimoniaux en raison de leur état de santé. Le champ d'application de la Convention est suffisamment large pour englober toute mesure visant à protéger la personne ou les biens d'une personne majeure dans cette situation. La Convention ne s'applique toutefois ni aux mesures relatives à l'état des personnes, ni aux mesures déjà régies par d'autres Conventions de droit international privé, ni aux mesures de nature générale prises par les autorités en matière de soins de santé.

En vertu des règles de compétence internationale et des règles de conflit de lois prescrites par la Convention, ce sont, en principe, les autorités de l'État de la résidence habituelle ou de la nouvelle résidence habituelle qui sont compétentes. Ces autorités appliquent leur propre droit national.

Het Verdrag biedt de Staten ruim armslag bij het uitwerken van erkennings- en uitvoerbaarverklaringsprocedures; het verduidelijkt louter dat de procedures ter zake eenvoudig moeten zijn en snel moeten verlopen, alsook dat de Staten geen toetsing ten gronde mogen uitvoeren van de hen voorgelegde buitenlandse maatregelen. Het Verdrag bevat een aantal gronden tot weigering van de erkenning, bijvoorbeeld ingeval er geen voorafgaande toestemming is van de Staat van opvang wanneer de aan de maatregel ten grondslag liggende Staat een plaatsing in die andere Staat overweegt.

Tot slot bepaalt dit Verdrag hoe de Staten die Partij zijn bij dit Verdrag, moeten overleggen over de gegeven-suitwisseling en de oprichting van een centrale autoriteit.

Het wetsontwerp beoogt meerdere bepalingen van het Burgerlijk Wetboek, het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van internationaal privaatrecht te wijzigen.

— Het komt toe aan de vrederechter van de plaats waar de persoon is gevestigd of zich bevindt om, aan de ene kant, een beslissing te nemen over de plaatsing van een volwassene in het buitenland en om, aan de andere kant, een buitenlandse maatregel te erkennen of die maatregel uitvoerbare kracht te verlenen. Hij zou eveneens, op het moment van die erkenning, maatregelen kunnen nemen om te voorzien in een omvattende bescherming voor de persoon en de goederen van de betrokkene op het Belgische grondgebied.

— Het wetsontwerp duidt de FOD Justitie aan als centrale autoriteit langs dewelke alle verzoeken van of naar buitenlandse autoriteiten moeten gaan.

— Dit wetsontwerp strekt tot aanpassing van de bestaande procedures in verband met de plaatsing onder gerechtelijke bescherming en de plaatsing onder observatie in een ziekenhuis of in een gezin. Aldus is er inachtneming van de nieuwe verplichting tot voorafgaand overleg met de nationale autoriteiten van de Staat van opvang bij de plaatsing van een volwassene in het buitenland.

— Krachtens dit wetsontwerp zal de machtiging tot plaatsing in België voortaan worden verleend door de procureur des Konings; hij beschikt immers al over een zekere expertise inzake plaatsing in een ziekenhuisinstelling of in een gezin. Bovendien moet die procureur toezien op de inachtneming van de praktische nadere plaatsingsregels die worden bepaald door de directeur van de instelling of door de persoon bij wie de betrokkene wordt ondergebracht.

La Convention laisse une grande marge de manœuvre aux États dans l'élaboration de procédures de reconnaissance et de déclaration de la force exécutoire. Elle se contente de préciser que ces règles doivent être simples et rapides et que les États ne pourront pas procéder à une révision au fond des mesures étrangères qui leur sont soumises. Elle énonce un certain nombre de motifs de refus de reconnaissance parmi lesquels l'absence d'un accord préalable de l'État d'accueil lorsque l'État à l'origine de la mesure envisage le placement dans cet autre État.

Enfin, cette Convention envisage des modalités de concertation entre États parties relatives aux échanges d'information et à la mise en place d'une autorité centrale.

Le projet de loi à l'examen vise à modifier plusieurs dispositions du Code civil, du Code judiciaire et du Code de droit international privé.

— C'est au juge de paix du lieu où la personne est établie ou du lieu où elle se trouve qu'il appartient, d'une part, de prendre une décision sur le placement de la personne adulte à l'étranger et, d'autre part, de reconnaître une mesure étrangère ou de rendre cette mesure exécutoire. Au moment de cette reconnaissance, le juge de paix pourrait également prendre des mesures en vue de garantir une protection étendue de la personne et de ses biens sur le territoire belge.

— Le projet de loi à l'examen désigne le SPF Justice en tant qu'autorité centrale par où doivent transiter toutes les demandes en provenance ou à destination d'autorités étrangères.

— Il adapte les procédures existantes de mise sous protection judiciaire, de mise en observation en milieu hospitalier et en milieu familial de manière à intégrer la nouvelle obligation de consultation préalable des autorités étatiques de l'État d'accueil lorsque le placement de l'adulte a lieu à l'étranger.

— Selon ce projet de loi, l'autorisation de placement en Belgique sera dorénavant donnée par le procureur du Roi qui dispose déjà d'une certaine expérience dans la mise en œuvre en institution hospitalière ou en milieu familial. Ce dernier veillera en outre à ce que les modalités pratiques du placement déterminées par le directeur de l'établissement ou par la personne chez qui la personne sera hébergée soient respectées.

— Dit wetsontwerp bepaalt een ongeziene erkennings- en uitvoerbaarheidsverklaringsprocedure die afwijkt van de in het Wetboek van internationaal privaatrecht vervatte gemeenrechtelijke procedure. Niettemin is die procedure ingegeven door de regels inzake de erkenning van de maatregelen tot bescherming van minderjarigen, die zijn aangenomen na de bekrachtiging en de tenuitvoerlegging van het voormelde Verdrag van 's-Gravenhage van 19 oktober 1996.

Voorts voorziet de wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen inzake Justitie in de informatisering van de procedures betreffende de rechterlijke bescherming, en kan de erkenning van een buitenlandse maatregel tot bescherming van een volwassene tegelijk aanleiding geven tot het nemen van rechterlijke beschermingsmaatregelen. Om die redenen beoogt dit wetsontwerp erop toe te zien dat bij de nieuwe procedure rekening wordt gehouden met die nadere informatiseringsregels.

Tot slot wordt met het wetsontwerp van de gelegenheid gebruik gemaakt om alle verwijzingsregels en internationale bevoegdheidsregels van het Wetboek van internationaal privaatrecht inzake onbekwaamheden te hervormen, zodat het een coherent geheel vormt. Aldus kunnen rechtspractici eenvoudiger vaststellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden de regels van een internationaal instrument van internationaal privaatrechtelijke aard van toepassing zijn, dan wel de regels van het Wetboek van internationaal privaatrecht.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

— Il détermine une procédure de reconnaissance et de déclaration de la force exécutoire inédite qui s'écarte de la procédure de droit commun du Code de droit international privé. Elle s'inspire néanmoins des règles de reconnaissance des mesures de protection des mineurs adoptées à la suite de ratification et de la mise en œuvre de la Convention de La Haye du 19 octobre 1996 précitée.

De même, puisqu'il est prévu, depuis l'adoption de la loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matière de justice, que les procédures relatives à la protection judiciaire seront informatisées et que la reconnaissance d'une mesure de protection étrangère d'un adulte peut donner lieu à l'adoption de mesures de protection judiciaire en même temps, ce projet de loi veille à ce que la nouvelle procédure intègre, parmi ses règles, ces modalités d'informatisation.

Enfin, le projet de loi à l'examen met cette occasion à profit pour réformer les différentes règles de conflit de lois et de compétence internationale contenues dans la partie du Code de droit international privé consacrée aux incapacités, afin que l'ensemble soit cohérent. Dès lors, les praticiens du droit pourront déterminer plus aisément dans quels cas et à quelles conditions il faut appliquer les règles prévues par un instrument international de droit international privé ou celles contenues dans le Code de droit international privé.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition introductive

Article 1^{er}

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code civil

Art. 2

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Dit artikel strekt ertoe artikel 499/11 van het Burgerlijk Wetboek aan te vullen met een nieuw lid.

De heer Raf Terwingen c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 54 3422/002) in, dat ertoe strekt de woorden “artikel 499/7, § 1, 1°, tweede tot vijfde lid” te vervangen door de woorden “artikel 499/7, § 1, tweede tot vijfde lid”. Het betreft een technische wijziging.

Amendement nr. 1 en het aldus geamendeerde artikel 3 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 4 tot 23

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 4 tot 23 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen
van het Wetboek van internationaal privaatrecht**

Art. 24 tot 26

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 24 tot 26 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

**Wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende
de bescherming van de persoon
van de geesteszieke**

Art. 27

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 27 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Cet article tend à compléter l'article 499/11 du Code civil par un nouvel alinéa.

M. Raf Terwingen et consorts déposent l'amendement n° 1 (DOC 54 3422/002) qui vise à remplacer les mots “article 499/7, § 1^{er}, 1°, alinéas 2 à 5” par les mots “article 499/7, § 1^{er}, alinéas 2 à 5”. Il s'agit d'une modification d'ordre technique.

L'amendement n° 1 et l'article 3 ainsi amendé sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Modifications du Code judiciaire

Art. 4 à 23

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 4 à 23 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

**Modifications
du Code de droit international privé**

Art. 24 à 26

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 24 à 26 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 5

**Modification de la loi du 26 juin 1990 relative
à la protection de la personne
des malades mentaux**

Art. 27

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 27 est adopté à l'unanimité.

HOOFDSTUK 6

Slotbepaling

Art. 28

Dit artikel bevat een bepaling over de inwerkingtreding van de wet.

De heer Raf Terwingen c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 54 3422/002) in, dat ertoe strekt dit artikel te vervangen door wat volgt: "Deze wet treedt in werking op 1 januari 2020". Er wordt verwezen naar de schriftelijke verantwoording.

Amendement nr. 2 en het aldus geamendeerde artikel 28 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Er werden enkele wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht.

Het gehele, aldus geamendeerde en wetgevings-technisch verbeterde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Stefaan VAN HECKE

Philippe GOFFIN

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (art. 78.2, vierde lid, van het Reglement): nihil.

CHAPITRE 6

Disposition finale

Art. 28

Cet article contient une disposition relative à l'entrée en vigueur de la loi.

M. Raf Terwingen et consorts déposent l'amendement n° 2 (DOC 54 3422/002) qui vise à remplacer l'article 28 par ce qui suit: "La loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2020". Il est renvoyé à la justification écrite.

L'amendement n° 2 et l'article 28 ainsi amendé sont successivement adoptés à l'unanimité.

Certaines corrections légistiques ont été apportées.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le Président,

Stefaan VAN HECKE

Philippe GOFFIN

Articles qui nécessitent une mesure d'exécution (art 78.2, alinéa 4, du Règlement): nihil.